

*L'enregistrement de l'assemblée est accessible à la population. Pour y accéder, vous pouvez communiquer avec nous par courriel : adm@municipalitehatley.com

LE 11 JANVIER 2021

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA MUNICIPALITÉ DE HATLEY

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE ET PRÉSENCE

Assemblée ordinaire du conseil municipal de Hatley, tenue à huis-clos au 2100, route 143, Hatley (Québec), lundi le 11 janvier 2021 à 19 h, présidée par M. Denis Ferland, maire et à laquelle assistent par visioconférence les conseillers suivants :

M. Guy Massicotte, M. Éric Hammal, M. Gilles Viens et les conseillères, Mme Chantal Montminy, Mme Lucie Masse et Mme Hélène Daneau.

Assiste également à l'assemblée, M. André Martel, directeur général et secrétaire-trésorier.

Le maire ayant constaté le quorum, il ouvre l'assemblée devant aucun citoyen, puisque le territoire de la MRC de Memphrémagog est présentement en zone rouge, l'assemblée se tiendra par visioconférence et à huis-clos.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Résolution
2021-001**

Il est proposé par la conseillère Chantal Montminy, et résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que soumis.

Le point divers reste ouvert.

ORDRE DU JOUR

De l'assemblée à huis-clos du 11 janvier 2021

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET PRÉSENCES

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

3.1 Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 7 décembre 2020

3.2 Adoption du procès-verbal de l'assemblée spéciale concernant le budget du 14 décembre 2020

3.3 Adoption du procès-verbal de l'assemblée spéciale concernant le Règlement d'emprunt du 14 décembre 2020

4. CORRESPONDANCE

4.1 Correspondance générale

5. ADMINISTRATION

5.1 Contribution financière – Sentier Nature Tomifobia

5.2 Appel d'offre pour le calcium

5.3 Adoption du budget de la Régie du Parc Massawippi

6. TRANSPORT – VOIRIE

6.1 Aucun

7. SÉCURITÉ PUBLIQUE

7.1 Aucun

8. URBANISME

8.1 Dépôt du rapport cumulatif de l'inspecteur en bâtiment pour la période terminant en décembre 2020

*L'enregistrement de l'assemblée est accessible à la population. Pour y accéder, vous pouvez communiquer avec nous par courriel : adm@municipalitehatley.com

9. HYGIÈNE DU MILIEU

9.1 Aucun

10. LOISIRS et CULTURE

10.1 Aucun

11. FINANCES

11.1 Rapport de délégation de compétence

11.2 Autorisation de paiement des comptes payés et à payer

11.3 Dépôt de l'état préliminaire de fonctionnement au 31 décembre 2020

12. DIVERS

12.1 Ajout

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

14. FERMETURE DE L'ASSEMBLÉE

Adopté à l'unanimité.

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

3.1 Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire tenue le 7 décembre 2020

**Résolution
2021-002**

Il est proposé par la conseillère Hélène Daneau que le procès-verbal de l'assemblée ordinaire tenue le 7 décembre 2020 soit adopté tel quel.

Adopté à l'unanimité.

3.2 Adoption du procès-verbal de l'assemblée spéciale concernant le budget du 14 décembre 2020

**Résolution
2021-003**

Il est proposé par le conseiller Gilles Viens que le procès-verbal de l'assemblée spéciale concernant le budget du 14 décembre 2020 soit adopté tel quel.

Adopté à l'unanimité.

3.3 Adoption du procès-verbal de l'assemblée spéciale concernant le Règlement d'emprunt du 14 décembre 2020

**Résolution
2021-004**

Il est proposé par le conseiller Guy Massicotte que le procès-verbal de l'assemblée spéciale concernant le Règlement d'emprunt du 14 décembre 2020 soit adopté tel quel.

Adopté à l'unanimité.

4. CORRESPONDANCE

4.1 Correspondance générale

Le directeur général dépose un bordereau de la correspondance reçue depuis la dernière assemblée. La correspondance sera traitée conformément aux indications du Conseil.

5. ADMINISTRATION

5.1 Contribution financière – Sentier Nature Tomifobia

**Résolution
2021-005**

Il est proposé par la conseillère Lucie Masse, et résolu d'accorder une aide financière pour l'année 2021 à l'organisme Sentier Nature Tomifobia de 550 \$.

Adopté à l'unanimité.

*L'enregistrement de l'assemblée est accessible à la population. Pour y accéder, vous pouvez communiquer avec nous par courriel : adm@municipalitehatley.com

5.2 Appel d'offre pour le calcium

**Résolution
2021-006**

Il est proposé par le conseiller Gilles Viens, et résolu d'autoriser le lancement d'un appel d'offres, par invitation, pour l'achat et l'épandage de 135 000 litres de calcium liquide à 35% ou l'équivalent.

Adopté à l'unanimité.

5.3 Adoption du budget de la Régie du Parc Massawippi

Considérant que la Régie du Parc Massawippi présente un budget équilibré de l'ordre de 344 039 \$;

Considérant que la quote-part de la municipalité sera de 29 277 \$;

**Résolution
2021-007**

Il est proposé par la conseillère Chantal Montminy, et résolu d'adopter le budget de la Régie du Parc Massawippi tel que présenté.

Adopté à l'unanimité.

6. TRANSPORT – VOIRIE

6.1 Aucun

7. SÉCURITÉ PUBLIQUE

7.1 Aucun

8. URBANISME

8.1 Dépôt du rapport cumulatif de l'inspecteur en bâtiment pour la période terminant en décembre 2020

Le directeur général dépose le rapport cumulatif des émissions des permis pour la période terminant en décembre 2020. Pour la période visée, 5 permis de construction pour un montant de 2 935 000 \$, 38 permis de rénovation/modification ont été émis pour un montant de 1 225 800 \$, 18 permis pour garages et piscines pour 518 900 \$ et 11 permis dans la catégorie autre.

9. HYGIÈNE DU MILIEU

9.1 Aucun

10. LOISIR ET CULTURE

11. FINANCES

11.1 Rapport de délégation de compétence

En conformité avec le *Règlement 2007-08* décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire et autorisant une délégation de compétence, le directeur général dépose son rapport sur les dépenses qu'il a autorisées pour un montant total de 1 024.81 \$, pour le mois de décembre 2020.

11.2 Autorisation de paiement des comptes payés et à payer

Considérant que le directeur général dépose une liste des chèques émis depuis le 1^{er} décembre 2020;

**Résolution
2021-008**

Il est proposé par le conseiller Guy Massicotte, et résolu ;

*L'enregistrement de l'assemblée est accessible à la population. Pour y accéder, vous pouvez communiquer avec nous par courriel : adm@municipalitehatley.com

De ratifier le paiement des salaires des employés pour le mois de décembre 2020 via des dépôts directs pour les semaines finissant les 5, 12, 19 et 26 décembre pour un montant total de 22 715.59 \$.

De ratifier le paiement des dépenses du chèque numéro 9578 au chèque 9590 pour un montant de 84 431.44 \$, du chèque 4944 au chèque 4960 pour un montant de 55 481.78 \$ et 27 dépôts directs pour un montant de 69 201.05 \$;

| Numéro d'écriture | Numéro chèque | Fournisseur | Description de l'achat | Montant |
|-------------------|---------------|-------------------------------|---------------------------------------|--------------|
| 202000584 | 9578 | AYER'S CLIFF | Fermeture compte CIBC Régie incendie | 22 500,00 \$ |
| | 585 | 9579 HYDRO QUÉBEC | Éclairage de rues | 339,04 \$ |
| | 586 | 9580 BELL | Appel sans frais et Hôtel de ville | 13,74 \$ |
| | 591 | 9581 BRIGITTE FONTAINE CPA | Fermeture Régie incendie | 747,34 \$ |
| | 592 | 9582 LAITERIE COATICOOK | Fête des enfants | 34,30 \$ |
| | 593 | 9583 BELL MOBILITÉ | Cellulaire 2 mois | 96,50 \$ |
| | 594 | 9355 PROTEKNA | Rapport final - chèque annuler | (947,85 \$) |
| | 595 | 9584 AUBERGE AYER'S CLIFF | Repas des fêtes | 1 054,90 \$ |
| | 596 | 9585 Anne- Marie Houle | Remboursement dépenses Fêtes | 258,81 \$ |
| 202100001 | 4944 | HYDRO QUÉBEC | Postes de pompages | 118,41 \$ |
| | 2 | 4945 9067-7295 QC (STODDARD) | Déneigement (2/6) | 34 786,58 \$ |
| | 4 | 4946 MINISTRE DES FINANCES | REMISES DE L'EMPLOYEUR | 9 004,27 \$ |
| | 5 | 4947 RECEVEUR GENERAL | REMISES DE L'EMPLOYEUR | 4 782,19 \$ |
| | 9 | 4948 BELL CANADA | Hôtel de ville et autres | 478,56 \$ |
| | 12 | 4949 QUADIENT CANADA | Timbres et frais mensuel | 1 332,39 \$ |
| | 13 | 4950 GROUPE FINANCIER EMPIRE | REMISES DE L'EMPLOYEUR | 1 929,24 \$ |
| | 14 | 4951 GROUPE ULTIMA | Crédit à recevoir | 0,00 \$ |
| | 15 | 4952 MARCHÉ PATRY | Achat de café et lait | 83,12 \$ |
| | 16 | 4953 RÉGIE DU PARC | Frais pour descente de bateaux | 1 270,00 \$ |
| | 17 | 4954 XPLOARNET | Frais mensuel | 100,59 \$ |
| | 18 | 4955 HUOT | Entretien du réseau | 321,93 \$ |
| | 22 | 4956 VIVACO | Boulon et écrou | 109,07 \$ |
| | 23 | 4957 N4 MOBILE | Frais mensuel | 236,71 \$ |
| | 24 | 4958 PUROLATOR | Frais de livraison | 5,31 \$ |
| | 25 | 4959 DÉFI POLYTECK | Déchetage | 189,71 \$ |
| | 27 | 4960 HYDRO QUÉBEC | Chemin Bowen | 733,70 \$ |
| | 29 | 9586 SPA DE L'ESTRIE | Frais annuel | 2 604,00 \$ |
| | 31 | 9587 FONDS D'INFORMATION | Avis de mutation | 35,00 \$ |
| | 39 | 9588 TELMATIK | Logiciel d'appel automatisé | 1 241,73 \$ |
| | 43 | 9589 FOND DE RECHERCHE U de S | Cotisation annuel | 100,00 \$ |
| | 44 | 9590 CLIMATISATION R DEMERS | Réparation d'équipement | 872,15 \$ |
| | | | | 84 431,44 \$ |
| 202000587 | Dépôt | PAULINE DANSEREAU | Remboursement achat Fêtes des enfants | 62,89 \$ |
| | 588 | Dépôt HTCK | Essence voirie | 214,01 \$ |
| | 589 | Dépôt ANDRÉ MARTEL | Cadeaux bénévoles et de départ | 774,52 \$ |
| | 590 | Dépôt JUSTIN DOYLE | Remboursement frais déplacement | 162,24 \$ |
| 202100003 | Dépôt | EXCAVATION R MADORE | Sondage de chemins | 1 810,86 \$ |
| | 6 | Dépôt EIROFINS ENVIRONEX | Analyse d'eau | 179,37 \$ |
| | 7 | Dépôt ARMATURE COATICOOK | Maintenance annuel | 1 630,63 \$ |
| | 8 | Dépôt SERVICE EXP | Honoraires professionnels | 8 215,67 \$ |
| | 10 | Dépôt INFORMATIQUE ORFORD | Remplacement d'un disque dur | 316,18 \$ |
| | 11 | Dépôt RCGT | Frais de vérification annuel | 4 828,95 \$ |
| | | RESSOURCERIE DES | | |
| | 19 | Dépôt FRONTIÈRES | Frais annuel (1/4) | 2 795,04 \$ |
| | 20 | Dépôt BOB POULIOT | Frais de photocopieur | 680,31 \$ |

*L'enregistrement de l'assemblée est accessible à la population. Pour y accéder, vous pouvez communiquer avec nous par courriel : adm@municipalitehatley.com

| | | | | |
|----|-------|---------------------------------|---|--------------|
| 21 | Dépôt | BUREAU EN GROS | Boîtes et chemises | 273,56 \$ |
| 26 | Dépôt | CAIN LAMARRE | Honoraire professionnels | 519,10 \$ |
| 28 | Dépôt | GILLES VIENS | Allocation pour ordinateur | 100,00 \$ |
| 30 | Dépôt | CHANTAL MONTMINY LAURENTIDE | Allocation pour ordinateur | 100,00 \$ |
| 32 | Dépôt | RES/SOURCES | Collecte de RRD | 127,16 \$ |
| 33 | Dépôt | ÉRIC HAMMEL | Allocation pour ordinateur | 100,00 \$ |
| 34 | Dépôt | HTCK | Essence voirie | 145,01 \$ |
| 35 | Dépôt | DENIS FERLAND DANIEL PARENT, | Allocation pour ordinateur et cellulaire | 514,00 \$ |
| 36 | Dépôt | ARPEUTEUR | Piquetage chemin Woodland Bay | 16 671,38 \$ |
| 37 | Dépôt | GUY MASSICOTTE | Allocation pour ordinateur | 100,00 \$ |
| 38 | Dépôt | LUCIE MASSE | Allocation pour ordinateur | 100,00 \$ |
| 40 | Dépôt | RÉGIE INCENDIE EST | Quote-part annuelle 1/4 | 25 572,25 \$ |
| 41 | Dépôt | HÉLÈNE DANEAU | Allocation pour ordinateur | 100,00 \$ |
| 42 | Dépôt | CAIN LAMARRE | Honoraires professionnels - forfait annuel | 2 987,92 \$ |
| 45 | Dépôt | CHRISTIAN DUMAS | Entretien ménager | 120,00 \$ |
| | | | | <hr/> |
| | | | | 69 201,05 \$ |

Adopté à l'unanimité.

11.3 Dépôt de l'état préliminaire de fonctionnement au 31 décembre 2020

Le directeur général dépose l'état préliminaire de fonctionnement au 31 décembre 2020.

12. DIVERS

12.1 Aucun

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune

14. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé, la session est levée par le conseiller Éric Hammal, il est 19 h 06.

Denis Ferland
Maire

André Martel
Directeur général/secrétaire-trésorier